

**ELŐFIZETÉSI DIJ:**  
Házhoz hordva havonta  
1 kor. 20.  
Egyes szám ára  
10 fillér.

# TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó - OSZTIE ANDOR  
szerkesztő:  
KIADÓTULAJDONOS:  
**CSENDES LIPÓT**  
papírkereskedés - könyvnyomda  
TEMESVÁR - BELVÁROS  
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZINAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

## Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár,

Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő-tér közelében (saját ház).

TELEFON  
926

## TILLSCHNEIDER és Szedlak ÁRUHÁZA TEMESVÁR,

TELEFON  
926

Józsefvárosi takarékpénztári palota,

Kossuth Lajos-utca 21. szám.

## Ujdonságok!

Színházi echarpok és kapisonok, keztük, csipkék, övek, gallérok és nyakkendők, fűzők, szappanok, fésűk, diszitó- és játék-árakban.

Gyári raktárak:  
cipők- és gyermek - kocsikban.

Szolid kiszolgálás! □ Szabott árak!

## Szobovich József

„Porcellánház“

üveg- és porcellán nagykereskedése

Temesvár-Gyárváros

Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

## „A nap hőse“ szövege.

Temesvár, márczius 18.

Első felvonás.

Bendler Hugó legénykorában oly jó viszonyban volt Cornero Lolával, egy spanyol táncosnővel, hogy ez csak azzal a feltétellel engedte meg neki, hogy megnősüljön, ha az év egy napját vele fogja tölteni. Hugó persze nem is gondol arra, hogy ígéretét beváltsa, de egyszer csak, amint apósával az orieumba ül, a szinpadon meg-

hogy a felesége, a szép Tilly, egy következő vonattal szintén Naumburgba készül.

Második felvonás.

Lola ujjongva várja Hugót és lemond az előadásról. Hasztalan kérleli az impresszáriót. Hugó csakugyan megjelenik, de azzal a szilárd szándékkal, hogy szilárd lesz és hű marad a feleségéhez. Lola mindent megtesz, hogy visszahódítsa, mikor egyszer csak megjelenik az após, aki valahogyan megszabadult hazulról. Hugó rémülten rejtőzik el egy takaró alá, hogy az apósa fel ne ismerje. Az após kezdi hódítási kísérletét, de őt is elijeszti Barakov gróf, a Lola szörnyen féltékeny imádója. Ez a dühöngő gróf megcsipi Hugót, aki Lola kinjában az ő partnerjének, táncosnak mond. „Tessék táncolni“, parancsolja a gróf. Hugó kétségbeesetten tánczol, amikor benyit az anyós, aki azonban nem ismer rá a menekülő Hugóra és csak a férjét, az öreg Emilt fogja meg.

Harmadik felvonás.

Tilly kétségbeesetten beszél el anyjának, hogy Naumburgban a szállodában benyitott abba a szobába, ahol állítólag Bendler Hugó lakott, a félhomályban meg is csókolta és ekkor kiszült, hogy valami idegen ember volt ott a Hugó neve alatt. Hugó, aki az éjt kénytelen volt a rendőrségnél tölteni, hazajön és össze-vissza hazudik az ő naumburgi élményeiről és amikor a lapok jelentik, hogy Naumburgba éppen a „Nap“ szállodában tüz volt és a mentési munkálatoknál Bendler Hugó tűntette ki magát, Hugó ezt a dicsőséget is magára vállalja. Csak akkor rémül meg, amikor Tilly elmondja naumburgi kalandját, hogy hát ott volt a szállodában. Most már mindent megvall és szentül fogadja, hogy sohasem sandít másfelé és ezt az ígéretet annál könnyebb lesz megtartania, mert Lola végkép lemond róla.



Albert Erzsi

jelenik Lola, észreveszi imádóját és lekiált: „Itt van az én Emilem!“ Lola ugyanis az ő imádóit Emilnek szokta hívni, hogy ne legyen kénytelen folyton új névhez szokni. Hugó megrémül és ijedtében örömmel fogadja, hogy apósa, akit Emilnek hívnak, magára veszi Lola kiáltását és odahaza kijelenti, hogy ő majd elmegy Lolához. Megbeszéli Hugóval, hogy majd egy sürgős naumburgi utazás ürügye alatt távoznak hazulról. Naumburgba azonban Hugó csak egyedül megy. Igen ám, de nem számítottak az anyós kémkedésére. Agáta asszony sejt valamit és kijelenti, hogy Hugó mehet Naumburgba, de az öregnek nem szabad elmennie. Már most Hugó kénytelen elmenni Lolához, mert különben botrányról kell tartania és azért rábíri barátját, Gernau Arturt, hogy ő menjen Bendler Hugó neve alatt Naumburgba és ha az asszonyok hozzá telefonálnának, amint ígérik, feleljen a Hugó nevében. Arról persze nem tud,

Angol vadász-czipők és csizmák, utcai és estélyi czipő ujdonságok

GERŐ

czipőraktárban

TEMESVÁR-BELVÁROS

Jenő herceg-utca 5. sz.

Telefon 730.

G  
U  
T  
M  
A  
N  
N

TELEFON-SZÁM 575.

Angol uri divat-, fehérnemű- és kalap különlegességi üzlet

Temesvár-Belváros

Jenő herceg- és Merczy-utca sarkán.

TELEFON-SZÁM 575.

H  
E  
N  
R  
I  
K

Varrógépek, kerékpárok és gramofonok legolcsóbb és legszolidabb bevásárlási forrása

Wallachy Árpád

mechanikus, varrógép és kerékpár raktára

Temesvár-Józsefváros

Bonnáz-utca 18. szám.

Javítások lelkiismeretesen végeztenek.



Tavaszi és nyári Ujdonságok megérkeztek.

Telefon 616. □ Telefon 616.

HOLZER

cs. és kir. udvari szállító

női felöltők áruháza

Temesvár-Belváros

Rezső-utca 7. sz.

! Külön osztály mérték! utáni rendeléseknek!

Telefon 543 Különlegességi bőrárúház

TILLSCHNEIDER A. UTÓDA

sziígyártó, nyerges és bőröndös ő fensége Józsei főherceg kamarai szállítója

Temesvár-Belváros

Koronaherceg-utca 3.



Telefon 543

Telefon 257.

Alkalmi és

estély-czipő

különlegességek.

Eisőrangú czipő-áruház

Weinberger János

Temesvár-Belváros,

Hunyadi-utca 10.

Telefon 257.

Egyedüli raktár:

„Chasalla“

rendszerű egészségügyi czipőkben.

**KRAYER JÓZSEF**  
drogueria, illatszer és festékkereskedés  
„A KIGYÓHOZ”  
**Temesvár - Belváros**  
Losonczy-tér.  
Telefon 171. o Telefon 171.

6 drb. legjobb kivitelű seseszjó fény-  
kép csak 1 frt. 6 drb. fény-  
képes levelező-lap csak frt 1.20  
**KALMÁR J.** fényképész és  
festészeti műintézete  
**Temesvár-Józsefváros**  
Kossuth-u. 27 (Winternitz Testvérek-vel egy házban).  
!! Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás. !!

! Legújabb női divat!  
és vászon áruház!  
**KUNST JÓZSEF**  
Belváros, Jenő herceg és  
Merczi-u sarok  
Gazdagon felszerelt raktár:  
Ruhakelmék, selymek, vá-  
szonárak, szőnyegek, függő-  
nyők, stb. — Szolid és lel-  
kismeretes kiszolgálás.  
Legjobb árak. Legjobb árak.

**Felvonás közben.**

Temesvár, márczius 18

**A kritika.**

— Igazgató és kritikus. —

A színészek kedves sajtóságai közé tartozik, hogy időről-időre nem mulasztják el hangoztatni:

— En nem szoktam a rólam megjelent kritikát elolvasni!

Ezt persze mindig olyankor mondják, ha valamelyik újságban alaposan lekritizálják őket. De ha az újságban dicsérő kritika jelenik meg róluk, szívesen figyelmeztetik az ismerőseiket rá, sőt sokan meg is mutatják a — véletlenül náluk levő kritikát. Némelykor pláne betéve meg is tanulják az elismerő kritikát és évek múlva is szóról-szóról czitálják Szokásuk a színészeknek az is, hogy a kritikákat egy erre a célra szolgáló könyvbe ragasztják be. Ezt különben nemcsak a színészek, de a színigazgatók is megteszik. Az utóbbiak azonban nemcsak a jó, de a rossz kritikákat is összegyűjtik.

A minap egy színháznak az igazgatója belépet az irodájába és az íróasztalon ott találja a kritikai szemelvényeket. Mindjárt az első oldalon feltűnt neki egy kritika, amely páratlanul kemény hangon bonczolgatta a színház újdonságának az előadását.

„Minő rettenetes dekadencia!” — mondja a bíráló. — „A tradíció teljesen kiveszett már ebből a színházból, ahol ez előtt a színészet legjobbjai a legtökéletesebb előadásokkal gyönyörködtettek bennünket. A rendezés se jó már ezen a színpadon. Semmi modernség, semmi realizmus”.

A direktor mosolyogva olvasta e sorokat, amikor bejön a szolgál és bejelenti annak a kritikusnak a látogatását, aki a lesújtó kritikát írta.

— Kérem azt az urat! — mondja az igazgató.

És a következő pillanatban belép a kritikus, kezében egy kézirat-csomaggal.

— Igen tisztelt direktor ur — kezdte, — egy darabomat vagyok bátor önnek át-nyújtani. Eleinte más színházhoz akartom vinni, de aztán úgy gondoltam, hogy mégis csak itt lehet igazán jó előadást látni. Nem tudnak másutt úgy rendezni, mint önöknél és csak az ön színházában láthat az ember modern előadást és realizmust a színpadon...

Az igazgató elmosolyodott, aztán át-nyújtotta az imént olvasott kritikát és így szólt:

— Jobb szerettem volna, ha azt, amit most mondott, megírta volna és amit meg-írt, azt mondta volna nekem!

A kritikus-szerző szédülni kezdett és amint később bevallotta, életének ez volt — a legkritikusabb napja...



Szegő Endre

**HIREK.**

Temesvár, márczius 18

— **A nap hőse.** Ma csütörtökön páros bérletben Kadelburg „A nap hőse” című mulatságos bohózata kerül színre.

— **Az álarczos bál.** Szombaton lesz az első előadása Verdi „Álarczos bál” cz. nagy operájának, melyből a próbák serényen folynak.

— **Pethes Imre vendégjátéka.** Pethes Imre, a Nemzeti Színház kiváló művésze, ki a Makó regime alatt a temesvári közönség kedvence volt, a jövő hét három estéjén vendége lesz színházunknak. A művész első fellépte Shakespeare „Makranczos hölgy” című vigjátékának Petrécchio szerepében lesz; második este „A hálás utókor”-ban doktor Ruydert, harmadik este pedig „Gyurkovits leányok” Horkay Ferijét, egyik legjobb alakítását fogja játszani.



**KARDOS GYULA**

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467

Temesvár-Gyárváros

Háromkirály-utca 14 (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bogár-, nyerges-, fényező-munkák és minden-nemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

**Divatáruház**

**Weisz Sándor**

— Gyárváros, Andrassy-ut —

ajánlja gazdagon felszerelt raktárát színházi czikkben, valamint ruhakelmék, selymek, vászonárak, függönyök, szőnyegek, stb. a legfigyelmeesebb kiszolgálás mellett.

!! Külön osztály női konfekció !!  
-- -- kelengyék részére. -- -- !!

Telefon 628. Telefon 628.

**Kokszot és köszönet**

!! legjobb minőségben szállít !!  
-- -- kívánatra házhoz is -- -- !!

**Gross Richárd és Társa**

Temesvár-Gyárváros.

Iroda: Fő-utca 56. szám.

**BREUER M. MANÓ**

fogtechnikai -  
laboratoriuma

Temesvár -  
- Józsefváros

Hunyadi-ut 9. I. em

Készít a modern fogtechnika minden ágában caucuk, celluloid, valamint (Bridge work) arany korona áhidalásokat, szájpadlást nélkül, a legúj-tányosabb árak mellett.

Telefon: 11.

A legszebb és legolcsóbb  
**NYOMTATVÁNYOK**

kaphatók

**CSENDES LIPÓT**

papírke eszedés, könyvnyomda és könyvkötészetében

== TEMESVÁR-BELVÁROS, ZÁPOLYA-U. 5. ==

Telefon 675. ☎ Telefon 675.

Művészi képek! **LICHT F.** Bega balsor I. sz.  
Hunyadi híddal szemben.  
== műtermében == TELEFONSZÁM 384.

**WINTERNITZ TESTVÉREK** Czégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ  
Temesvár-Józsefváros == Kossuth Lajos-utca 27. ==  
Remek újdonságok a tavaszi idényre  
Csipke bluzok bélelve 4.50. — Selyem bluzok 4.— Batiszt bluzok 3.—  
Nagy választék a legutolsó divatnak megfelelő selyem és csipke bluzokban.  
Dus raktár szövet, flanell, barchet pongyolákban.

Városi és megyei telefon: 734.

Városi és megyei telefon: 734.

**TEMESVÁRI MOZGÓKÉP SZÍNHÁZ**

Temesvár, a vár mellett.

**Minden nap két előadás!**  
Az első 7 óraker és a második nyolcz óraker.

A vasárnapi előadások kezdete:  
az I-ső d. u. 3 kor, a II-ik 4-kor, a III-ik 1/6-kor, a IV-ik este 7-kor, az V-ik 8-kor és a VI-ik 9 óraker.

Ha az előadásnál a betépés az 5-ik számnál történt, akkor az elmulasztott számokat a második előadá-ban pótolhatják.

Helyárak: Páholy 5 személyre 5 korona, I. em. zártszék 90 fill., I. hely 90 fill., II. hely 60 fill., III. hely 40 fill., IV. hely 30 fill. Diák hely hétköznap 40 és 30 fillér — Katonajegy a IV. helyen 20 fillér. Gyermek tiz éven alul az I., II. és III. helyen a felét fizetik.

**A terem fűtve van!**

Gramofonok és gramofon-lemezek

még eddig nem létező olcsó árért kaphatók

**KATZKY ANTAL**

műszerésznel  
Temesvár - Belváros  
Jenő herceg és  
Lonovics-utca sarkán.

!! Varrógép- és kerékpár javítások !!  
olcsón és pontosan eszközöltetnek. !!

**Vizgyógyintézet**

bejáró felnőttek és gyermekek számára  
Temesvárott, a gyermekpoliklinikában  
(Scudier-liget, a villamos-vasut megállóhelye)

Telefon 363. o Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyimód összes eljárásai Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villa- és fény-fürdő, forró levegő-kezelés, szénasavas fürdők (naubeimi eljárás, szivbajosknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádifürdő, massage, gyógytornászati (svédgyimnastika)

Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hystéria, idegzsabák, hűdesek és benuások, ideges szívdobogás, főtájas, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz, — Basedow-ko, stb.), idült belső betegségek nagy számanál, főleg a gyomor és belek renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknek, czukorbetegségnek, verszegénységnek, sápkórtnál, vertódulás, idült női betegségeknek, izzadmányoknál, csuszos és köszvényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatottatnak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.  
!! — A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinikai fenntartására fordítatik. !!

Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen nyernek gyógykezelést.

**Hanecker Adolf**

Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.

!! villamos kávé pörköldéje ajánl !!  
naponta friss pörkölt kávé: !!

	1	1/2	1/4	1/8	kg.
Sultán keverék	kor	4:80	2:40	1:20	—60
Pasche	"	4—	2—	1—	—50
Brasíliai	"	3:20	1:60	—80	—40

A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.  
Telefon-szám: 921.

**Gummisarkok** a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE cipőkenőcs,  
JOHNSOHN cipő-fűzők

**ZUCKER GYULA**

legolcsóbban szerezhetők be  
bőr- és cipészkekkék nagykereskedőnél  
Temesvár, Jenő herceg-utca 7.

**Gombás Gyula**

Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros

**Naponta zene-hangverseny**

Színház után legalkalmasabb találkozó hely.  
Legjobb kávéházi italok. Hideg buffett. Legjobb borok Pilseni és Haggemacher sör.  
Pontos kiszolgálás.



Fekete Mináfy

**MŰSOR**

Péntek: „Izrael“ (páratlan).  
Szombat: „Az álarczombál“, op. (páros).  
Vasárnap, d. u.: „Tatárjárás“, este: „Az ördög mátkája“ (prtl.)

**A legszebb**

lakodalmi és ünnepélyi csokrok, valamint gyászkoszoruk, szallag és felirattal a legdivatosabb kivitelben és legolcsóbb árak mellett szállit az ország minden részében, pontos megérkezés mellett

**BOZSITS ILONA**

élővirág-kereskedése  
JÓZSEFVÁROS, KÜTTL-TÉR 5.  
TELEFON-SZÁM: 228.

Tavaszi idényre ajánlatos!

**PATAKI FERENCZ**

Gyárváros, 3 király-utca 4.  
női divat-termét felkeresni,

ahol mindennemű legújabb divatu női ruhaneműek a legszolidabb kiszolgálás mellett állitnak elő.

**Tavaszi ujdonságok**

**Csendes és Fischer**

női divat, selyem és konfekció áruház  
„A tüzoltóhoz“  
Temesvár-Gyárváros  
Kossuth-tér. (Szerb templom-épület).  
Városi és megyei telefon 653.

**RUSCHIL REZSŐ**

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés.  
Színházi bombonok és csokoládék

Temesvár-Belváros  
Telefonszám 165.

**URAIM!!!**

Arany ékszer és ezüst új munkák, valamint javítások izléses kivitelben készít  
**OSTERN MIKSA**  
villamos erővel berend. műh  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-ut.



**Braun Antal**

hangszer-készítő  
Temesvár-Belváros,  
Jenő herceg-utca 14.

(Saját házában).  
Különleges finom hegedűk, violák és gordonák készitési műterme.  
Legnehezebb javítások művészi kivitelben.  
Az összes hangszerek legnagyobb raktára Délmagyarországon.



**Heti vagy havi részlet-fizetésre!**

kapható női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék, továbbá női és férfi konfekció, ugyanabban az árban mint készpénzért

**SZÁNTÓ JENŐ**

Temesvár-Józsefváros, Kossuth L.-u. 7. sz.  
Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet.

**Szőnyegek**

izléses kivitelben a legnagyobb szőnyeg gyárraktárban nagy választékban olcsón beszerezhetők.

**Diener Pál Fülöp**

Merczy-utca.

(A Magyar Által. Biztosító palotájában).

**Saját műhely új munkáknak!**  
Ékszer-, arany-, ezüstáruban,  
valamint zsebórákban a leg-  
nagyobb választékban t. látható

**RIEGER E. ES F.**  
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)  
- - ÉKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
= Városi és megyei telefon-szám 839. =

**MÜLLER** fest!  
tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát,  
báli és színházi kosztümeket,  
szőrme garnitúrákat stb. stb.

Plüs- és bársonyfelek mint  
- - ujjakká kigőzöltetnek. - -

**Szőrmeárúk megóvási intézet.**  
**RÓZSA BENŐ**  
szücs

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-ut. 12  
Van szerencsém a t. közönséget tisztel-  
telesen értesíteni, miszerint a nyári idény  
alkalmára mindennemű  
Szücs- és szőrmeárúk, szőnyegek és függönyök  
megóvása céljából elfogadok, melyekért  
moly, tűz és egyéb károk ellen a teljes  
szavatosságot elvállalom.

TELEFON: 654.

**ENGEL MÓR**  
ékszerész és órás  
TEMESVÁR - GYÁRVÁROS  
Andrássy-ut 24.  
A világhírű  
**Omega és Zenith**  
precízió zsebórák  
nagy raktára.

**NAGY RAKTÁR**  
valódi arany-, ezüst-áru, bril-  
liáns-ékszerek,  
kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdonságok menyasszonyi  
és nászajándékokban  
legolcsóbb, szabott árak mellett.

Elsőrendű ezüst és china-  
ezüst-árúk gyári raktára  
Javitások, valamint új munkák saját  
műhelyemben gyorsan és olcsón  
készítetnek.

Zefir-, kreton- és batiszt-ujdonságok  
szintartó és legjobb minőségben

**RUSCHIL és LENNER**  
vászón- és fehérenmű-kereskedésében

o Megyei o **TEMESVÁR-BELVÁROS** o Városi o  
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 166.

Csütörtök, 1909. évi márczius hó 18-án:

Evadbérllet. 162. (páros) szám.

# A NAP HŐSE.

Bohózat 3 felvonásban, énekkel. Irta: Kadelburg Gusztáv. Fordította: Timár Szaniszló.

## S Z E M É L Y E K:

Dornwald Emil	Szeghő Endre	Duriano, Cornero Lola impreszáriója	Győry Emil
Agathe, felesége	Bánházi Teréz	Framelli, táncmester	Abay Gyula
Bendler Tilly, leányuk	Kiss Mariska	Marlen, vén kisasszony, Lola barátnője	L.-Mihályfi Julia
Bendler Hugó, Tilly férje	Fekete Mihály	Bayer, gazdag naumburgi polgár	Virágh Ferencz
Gernau Arthur, Bendler barátja	Czobor Ernő	Ulrich, inas	Kövesdy Jenő
Carnero Lola, egy orfeumi tánczos-énekes- nője	Albert Erzsi	Mártha, szobaleány } Cornero Lolánál	K.-Kecskeméthy
Barakoff gróf	Pártos Dezső	József, inas } Dornwald Emilnél	Róna Valér
		Mari, szobaleány	Térey Ilona

Történet: Berlinben. Idő: jelenkor.

**Helyárak:** Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártzések az első  
nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártzések a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zöllye-  
szék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati  
zártzések 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

**Jegyek válthatók:** délelőtt 9—12, délután 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

**GONDA ADOLF**  
férfi, fiu és gyermekruhák áruháza  
Temesvár-Belváros  
Hunyadi-utca 7. szám.

Különlegességek  
sport-, szőrme-  
és bőráruban.  
A magy. kir. államvasuti  
tisztviselők szállítója.

Külön osztály  
gyermekruhák  
részére és  
gyapjuszövetek  
 mérték utáni rendelésre.



**STACHLER ADÁM** és **SCHOJBERT PÉTER**

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3.

Temesvár-Gyárváros, Fő-utca.

Női férfi fehérenmű és rövidáruházában a legszebb kivitelben és legjutányosabb szabott ár mellett található.



**Kecskeméti Sándor**  
!! látzerész, műszerész, galvanizáló,  
nikkelező, elektrotechnikai telepe !!  
Temesvár-Belváros, Agrár-palota.


Fényképek, nagyobbitások minden kép  
után, fényképezési amatőr-munkák.Családi és esketési csoportok vidéken (matt  
és fényes kivitelben) bélyeg-képek leg-  
olcsóbban készít az új fényképezési műintézet**Kugel és Sabatowicz**

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u. 14.

6 drb. fénykép vagy  
levelező-lap 1 frt.Legolcsóbb bevásárlási forrás óra,  
arany, ezüst és ékszeráruban.**WEIGNER E.-né**

óras és ékszerész

Temesvár-Józsefv. Scudier-tér 3.

Specziálista órajavitásokban.

Saját műhely arany-, ékszer-  
- és ezüst javításoknak. - -

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében, Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.